

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Serge Gingras	01/06/2009
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	9103-8034 QUEBEC INC.
Street Address:	655, boul. de la Montagne
City:	Saint-Casimir, Quebec
State/Country:	CANADA
Postal Code:	G0A 3L0
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12349917
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(404)853-8806
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	404.853.8068
Email:	kevin.king@sutherland.com
Correspondent Name:	SUTHERLAND ASBILL & BRENNAN LLP
Address Line 1:	999 Peachtree Street, NE
Address Line 4:	Atlanta, GEORGIA 30309-3996
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	23576-0161
NAME OF SUBMITTER:	Kevin W. King
Total Attachments: 3 source=Assignment#page1.tif source=Assignment#page2.tif source=Assignment#page3.tif	

CH \$40.00 12349917

**ASSIGNMENT OF INVENTION - UNIVERSAL - INVENTOR
 CESSION D'INVENTION - UNIVERSELLE - INVENTEUR
 Bilingual Assignment**

ATTENDU QUE :

WHEREAS, I/We:

Nom complet de l'unique ou premier inventeur Serge Gingras	Full name of sole or first inventor Serge Gingras
Domicile et adresse postale 341, boul. Chabot, St-Ubalde (Québec) G0A 4L0	Residence and post office address 341, boul. Chabot, St-Ubalde (Québec) G0A 4L0
Inventeurs supplémentaires nommés sur • fiche(s) supplémentaire(s) ci-jointe(s) Additional inventors named on • additional form(s) attached hereto	

ci-après appelé le cédant, est/sont l'/les auteur(s) d'une invention afférente à :

hereinafter referred to as the assignor has/have invented certain improvements in:

Titre de l'invention WASTE CONTAINER WASHING VEHICLE	Title of the invention WASTE CONTAINER WASHING VEHICLE
--	--

et décrite dans :

described in:

<input checked="" type="checkbox"/>	une demande de brevet portant le même titre	a patent application bearing the same title
<input type="checkbox"/>	une demande de brevet américain exécutée le January 7, 2009 MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt 12/349,917	// a US patent application executed on MM/DD/YYYY and bearing application number
<input type="checkbox"/>	une demande de brevet canadien exécutée le MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	// a Canadian patent application executed on MM/DD/YYYY and bearing application number
<input type="checkbox"/>	une demande de brevet PCT exécutée le MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	// a PCT patent application executed on MM/DD/YYYY and bearing application number

File No.

Page 1 de/of 4

DOCSQUE: 7130361

**Cession d'invention
Bilingual Assignment**

Assignment of Invention

et attendu que :

and whereas:

Nom complet de l'unique ou premier cessionnaire 9103-8034 QUEBEC INC.	Full name of sole or first assignee
Adresse postale 655, boul. de la Montagne, St-Casimir (QC) G0A 3L0	Post office address
Nom complet du second cessionnaire	Full name of second assignee
Adresse postale	Post office address

ci-après nommé le cessionnaire, désire(nt) acquérir tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention et se rapportant à chacun et à tous les brevets octroyés pour ladite invention;

hereinafter referred to as the assignee, is/are desirous of securing the entire legal right, title and interest in and to said invention and in and to any and all patents obtained and to be obtained therefor;

IL EST CONVENU QUE moyennant la somme d'un dollar (1,00 \$) et autre bonne et valable considération dont réception est accusée par les présentes,

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

<input type="checkbox"/>	le cédant vend, cède et transfère par les présentes	I/We by these presents, do hereby sell, assign and transfer
<input checked="" type="checkbox"/>	le cédant confirme qu'à la date de l'invention de ladite invention, il avait vendu, cédé et transféré, dans le cadre d'une entente d'emploi ou de toute autre forme de contrat ou d'entente conclue par ledit cessionnaire avant la réalisation de ladite invention	I/We hereby confirm that effective the date of my/our invention of the said invention or inventions, I/We did sell, assign and transfer, by virtue of an employment agreement or other form of contract or agreement entered into with said assignee prior to making the said invention or inventions,
<input type="checkbox"/>	le cédant confirme qu'il a vendu, cédé et transféré, en date du MM/JJ/AAAA	I/We hereby confirm that I/We sold, assigned and transferred, effective // MM/DD/YYYY

audit cessionnaire, à ses héritiers et ayant droit, tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention, telle que décrite dans la susdite demande de brevet, sous toute forme ou réalisation de cette invention, tout droit, titre et intérêt se rapportant à la susdite demande de brevet; et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute extension de cette demande déposée dans tout pays étranger, incluant le droit de déposer ladite demande à l'étranger selon les dispositions de la convention internationale; ainsi que tout droit, titre et intérêt se rapportant à tout brevet, redélivrance ou extension obtenus dans ce pays ou tout pays étranger concernant ladite invention et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute demande divisionnaire, continuation, "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire éventuellement déposée en rapport avec ladite invention dans tout pays; et par les présentes, le cédant autorise et prie l'autorité compétente d'émettre tout brevet relatif à ladite demande audit cessionnaire.

unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or inventions, as described in the aforesaid patent or application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid patent or application; and in and to any patents or applications filed in any foreign country based thereon, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, nonprovisional, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions, in any country; and I/We hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

**Cession d'invention
Bilingual Assignment**

DE PLUS, le cédant s'engage et ce, sans rémunération de la part dudit cessionnaire, autre que les débours encourus par le cédant, à communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention incluant la soumission de la preuve pour fins d'interférence ou toute autre procédure lorsque requis; à témoigner dans le cas d'interférence, litige ou toute autre procédure lorsque requis; à souscrire et faire parvenir, sur demande, tout document légal nécessaire à la réalisation de la présente cession et cette cession lie également les héritiers, représentants légaux, administrateurs et ayant droit du cédant.

Le présent document peut être signé en plusieurs exemplaires, chacun d'eux étant un original, mais l'ensemble de ces exemplaires constitue un seul et même document.

Le(s) soussigné(s) autorise(nt) par les présentes OGILVY RENAULT LLP / S.E.N.C.R.L., s.r.l. dont l'adresse est 1981, avenue McGill College, bureau 1600, Montréal, Québec, Canada, H3A 2Y3, à insérer sur cette cession tout renseignement supplémentaire nécessaire ou désirable, aux fins d'enregistrer ce document, selon les règles sur les brevets.

EN FOI DE QUOI, le cédant a signé la présente cession comme suit:

Assignment of Invention

I/We further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned, to communicate to said assignee, its representatives or agents, any facts relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested; testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my/our heirs, legal representatives, administrators and assigns, obtained therefor.

This document may be executed in any number of counterparts, each of which so executed shall be deemed to be an original, but all such counterparts shall together constitute but one and the same document.

The undersigned hereby grant(s) to the firm of OGILVY RENAULT LLP / S.E.N.C.R.L., s.r.l. of 1981 McGill College Avenue, Suite 1600, Montréal, Québec, Canada, H3A 2Y3, the power to insert onto this assignment any further information which may be necessary or desirable in order to comply with the Patent Rules for recordation of this document.

WHEREAS, the assignor(s) has/have signed the present assignment as follows:

Signature de l'unique ou premier inventeur Serge Gingras <i>Serge Gingras</i>	Signature of sole or first inventor
Date (MM/JJ/AAAA) 01-06-2009	Date (MM/DD/YYYY)
Signature du témoin <i>Luc Pleau</i>	Signature of witness

Déclaration du témoin

Chaque témoin déclare par la présente qu'il/elle était personnellement présent(e) et a vu l'inventeur pour lequel il/elle témoigne d'omet signer et exécuter la présente cession, ledit inventeur étant personnellement connu du témoin.

Declaration of Witness

Each witness hereby declares that he/she was personally present and did see the inventor for which he/she is witnessing, the inventor being personally known to the witness, duly signs and executes the foregoing assignment.